

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1/20/30/70) 335 3355  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

## TÁJÉKOZTATÓ VÁLLALATI ÜGYFELEKNEK AZ EMIR (EUROPEAN MARKETS INFRASTRUCTURE REGULATION) SZABÁLYAIRÓL

Mint az Önök előtt is bizonyára ismert, a 2008-as válság kitörése óta pénzügyi szabályozó hatóságok világszerte azon dolgoznak, hogy a tőzsdén kívüli (OTC) származtatott (derivatív) ügyletek piacának átláthatóbb és kockázatmentesebb működésére új szabályokat alkossanak.

Ennek egyik eredménye a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló 648/2012/EU parlamenti és tanácsi rendelet (**továbbiakban: EMIR= European Markets Infrastructure Regulation**), amelyet az Európai Bizottság 2012 júliusában fogadott el, és amelynek előírásai 2013. és 2014. folyamán fokozatosan léptek hatályba.

Ennek a tájékoztatásnak az a célja, hogy megismertesse Önökkel az EMIR alapvető előírásait, különös tekintettel azokra, amelyek nemcsak pénzügyi intézményekre (pénzügyi szerződő felekre), hanem **gazdasági társaságokra (nem pénzügyi szerződő felekre) is vonatkoznak**, illetve bizonyos feltételek bekövetkezése esetén vonatkozhatnak.

### 1. Derivatív ügyletek jelentése az engedélyezett kereskedési adattárnak

2014. február 12-től minden, 2012. augusztus 16-án fennálló, illetve 2012. augusztus 16-án vagy azt követően megkötött **derivatív ügyletet** (pl.: deviza határidős és opciós ügyletek, kamatswapok és kamatopciók, nyersanyagügyletek stb.), visszamenőleg (a korábbi szerződésekre vonatkozó jelentéstételi kötelezettséget az EMIR rendelet módosítása utóbb megszüntette) és a jövőre nézve is, mindkét szerződő félnek (tehát **az Önök cégének és a Banknak is**) **jelentenie kell** egy, az ESMA (European Securities and Markets Authority) által működésre engedélyezett **kereskedési adattárnak**. Az Európai Unión belüli székhelyű, derivatív ügyletre szerződő felek – tehát az Önök cége is – szerződés útján delegálhatják e kötelezettségük teljesítését a másik szerződéses partnerre. A Brexit napjától kezdve a jelentéstételi kötelezettség átvállalását Bankunk a továbbiakban az Egyesült Királyságbeli székhelyű vállalkozások részére nem teljesíti. Bankunk az Önök ilyen irányú igénye esetén, külön szerződés keretében díjmentesen át vállalja a vele kötött ügyletekre vonatkozó jelentési kötelezettségük teljesítését. **Felhívjuk figyelmüket, hogy a jelentési kötelezettség teljesítéséhez a Banknak szüksége van az Önök LEI kódjára, akár kötnek szerződést a Bankkal az adatszolgáltatás Önök helyett történő teljesítésére, akár nem.**

A LEI kódról szóló tájékoztatónkat itt találják: <https://www.kh.hu/vallalat/treasury/emir-lei-dodd-frank>

### Bizonyos derivatív ügyletek központi elszámolási kötelezettsége

A kötelező központi elszámolás kötelezettsége azt jelenti, hogy az eladó és a vevő közé egy elszámolást végző és a teljesítésért garanciát vállaló intézmény áll, amelynek szolgáltatását kötelező igénybe venni. Ez a kötelezettség nemcsak a pénzügyi szerződő felek egymás közötti ügyleteire, hanem a pénzügyi szerződő felek (mint amilyen a K&H Bank is) és a **nem pénzügyi szerződő felek (mint amilyen az Önök cége is)** egymással kötött **olyan derivatív ügyleteire is vonatkozik, amelyek nem fedezeti célúak (tehát spekulatívak) és összegük elér egy bizonyos összeghatárt.**



A **fedezeti ügyletek** (vagyis amelyek objektívan mérhetően az adott vállalkozásnak, vagy annak a csoportnak, amelyhez tartozik, az üzleti és likviditás-menedzselési tevékenységéhez tartozó kockázatait csökkentik) **nem tartoznak a kötelező központi elszámolás alá**. Ennek alapján Bankunk úgy tekinti, hogy a vele kötött derivatív ügyleteik eleve kiesnek a kötelező központi elszámolás kötelezettsége alól.

Ha ehhez még hozzátesszük azt is, hogy bármely más pénzügyi szerződő féllel esetleg kötött spekulatív ügylet esetében is ezek összességének **el kell érnie az alábbi összeghatárokat ahhoz, hogy a kötelező központi elszámolás alá essenek**, úgy gondoljuk, hogy a magyar vállalkozások túlnyomó többsége nem lesz érintett ebben a kötelezettségben.

Az összeghatárok a következők:

- hitel derivatívák esetében 1 milliárd EUR bruttó nominális érték
- részvény derivatívák esetén 1 milliárd EUR bruttó nominális érték
- kamatláb ügyletek esetében 3 milliárd EUR bruttó nominális érték
- FX derivatívák (pl. devizaopciók) esetében 3 milliárd EUR bruttó nominális érték
- minden, az előbb nem említett ügylet és áru (commodity) derivatív ügylet esetében 3 milliárd EUR bruttó nominális érték

A nem fedezeti célú (spekulatív) ügyletek pozíciói mozgóátlagának 30 munkanapos időszakra számítva kell meghaladnia bármelyik összeghatárt ahhoz, hogy a központi elszámolási kötelezettség beálljon, ami azt jelenti, hogy a nem pénzügyi szerződő feleknek naponta kell monitorozniuk ilyen ügyleteik volumenét.

A központi elszámolási kötelezettség várhatóan nem lép életbe 2014. közepe előtt, azonban már 2013. március 15-től a nem pénzügyi szerződő feleknek, így az Önök cégének is, figyelnie kell, hogy a spekulatív ügyleteik átlépik-e a fenti összeghatárokat. Amennyiben valamely összeghatárt esetleg átlépnék, ezt be kell jelenteniük a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének.

**Tájékoztatjuk Önöket, hogy a fentiek alapján Bankunk az Önök cégét központi elszámolásra nem köteles ügyfélként tartja nyilván. Kérjük, hogy amennyiben ezt másként ítélik meg, haladéktalanul tájékoztassák erről treasury üzletkötőjüket.**

## **2. A nem központilag elszámolt derivatív ügyletek vonatkozásában kockázatcsökkentő eszközöket kell alkalmazni**

2013. március 15-től kezdődően – több ütemben – az alábbi **kockázatcsökkentő előírások** léptek hatályba, amelyeket mind a pénzügyi szerződő feleknek, mind a **nem pénzügyi szerződő feleknek alkalmazniuk kell** egymással való szerződéses viszonyukban, **ha az elszámolás nem központilag történik:**

- **A megkötött ügyleteket írásban, mindkét fél által aláírtan időben vissza kell igazolni.** Ez a kötelezettség 2013. március 15-én lépett hatályba, és az Önökkel kötött treasury keretszerződésünk megfelel ennek az előírásnak. **Önöknek mindössze annyi teendőjük van, hogy fokozott figyelmet fordítsanak arra, hogy a megkötött ügyletekről szóló visszaigazolásokat a keretszerződésben előírtak szerint aláírva, vagy más, a Bankkal előzetesen megállapodott módon jóváhagyva, visszaküldjék a Banknak.** Ez a kötelezettség valamennyi ügyfelünkre vonatkozik. Felhívjuk

**figyelmüket, hogy amennyiben a visszaigazolás elmarad, azt a Banknak jelentenie kell az MNB felé.**

- Nyitott ügyleteinek értékét naponta, piaci értéken meg kell határoznia azoknak a nem pénzügyi szerződő feleknek, amelyeknek fedezeti céllal és spekulatív céllal kötött ügyleteinek együttes értéke a 2. pontban említett összeghatárokat átlépi. Az összeghatár ennél a kötelezettségnél tehát nemcsak a spekulatív ügyletekre, hanem a fedezeti ügyletekre is vonatkozik, viszont ugyanúgy, ahogy a központi elszámolási kötelezettségre vonatkozó összeghatárnál, a számítás során nemcsak a K&H Bankkal, hanem bármely más partnerükkel kötött ügyleteiket is figyelembe kell venniük. Ez a szabály szintén 2013. március 15-től hatályos.
- **Portfólió egyeztetés követelménye**, amely 2013. szeptember 15-től lépett életbe. E kötelezettség teljesítésének érdekében a feleknek meg kell állapodniuk egymással, hogy a fennálló ügyletek adatait miként egyeztetik egymással. Az egyeztetést évente egyszer kell végrehajtani, ha a Bankkal fennálló ügyletek száma az év során nem haladja meg a 100-at, ennél nagyobb számú ügylet esetében pedig negyedévente kell végrehajtani. A Bank nyomon követi az Önökkel fennálló ügyletek számát és az ennek megfelelő gyakorisággal kiküldi Önöknek a fennálló ügyleteik (portfóliójuk) adatait. A portfólióegyeztetés további szabályait a Banknak a treasury keretszerződéshez kapcsolódó befektetési- és kiegészítő befektetési szolgáltatásokra vonatkozó üzletszabályzatában (a továbbiakban: Üzletszabályzat) találják.
- Portfólió tömörítés legalább 500 fennálló ügylet esetében, amelyet várhatóan 2013. szeptember 15-től kell majd alkalmazni. Ez a kötelezettség azt jelenti, hogy azoknak a nem pénzügyi szerződő feleknek, amelyeknek ilyen számú, nem központi elszámolt ügylete van, rendelkeznie kell olyan eljárással, amelynek alapján legalább évente kétszer megvizsgálja a partnerkockázat csökkentését célzó portfólió tömörítés végrehajtásának lehetőségét, és amelynek alapján a portfólió tömörítést végrehajtják, ha az célszerűnek mutatkozik.
- **Vitarendezési szabályokban kell megállapodni** arra az esetre, ha a megkötött ügyletek adatai, vagy piaci értékének meghatározása tekintetében a felek között nézeteltérés van. E szabályt megint csak 2013. szeptember 15-étől kell alkalmazni. A nézeteltérések rendezésére vonatkozó szabályokat az Üzletszabályzatban találják.
- **Az ügyleteken fennálló kitétséget a limit felállításának pillanatában meghatározott biztosítékokon túl folyamatosan további biztosítékok rendelkezésre bocsátásával kell fednie a feleknek**, de csak abban az esetben, ha a fennálló fedezeti célú és spekulatív célú ügyleteiknek értéke átlépi a 2. pontban említett összeghatárokat.

Bankunk folyamatosan dolgozik azon, hogy az EMIR-nek megfeleljen, és ennek során informálni fogja Önöket minden olyan fejleményről, amely cégüket is érinti, egyúttal számít az Önök együttműködésére.

Amennyiben a fentiekben leírtakkal kapcsolatban bármilyen kérdésük van, forduljanak treasury üzletkötőjükhöz további információért.

Felhívjuk figyelmüket, hogy az EMIR-rel kapcsolatban részletesebb információkat a <https://www.mnb.hu/felugyelet/szabalyozas/emir> webhelyen, valamint a Bank honlapján ([www.kh.hu](http://www.kh.hu)), a K&H treasury szolgáltatások oldalán az EMIR & LEI & Dodd Frank dokumentumok alatt találják.

Budapest, 2019.11.19.



Üdvözlettel:

Piaci Igazgatóság  
K&H Bank Zrt.